
Ar Pried mad.

var ton ar Person barrek.

Priejou ar chontre, diredit dam zelou,
 Ma canin eur chélou ha n'en deo get eur grou,
 var sujet eur orach, perlezen ar vouset.
 etouez ar re guella me a meus er choazet.

Pa voa Fanch den yaouanc, e touda z'ar empred
 Jannedic, ar goanta demeus an oll merched.
 eur blijadur eva o velet ar choubt. Se:
 o dereadeguez d'an oll ealz a bliz.

Fanch, a gellan i enez, ha gant eur vouez dencic,
 a lavare benne d'e vestrez jannedic:

O va jannedic gèr! ô va oll garante!

Se rent em chalon ha bennos ha benne...

clévet meus lavaret, pa verer deineret
 Ne arichou chican etre an d'arv brez:
 Nellan get credi ze, ras, p'en em gaver mad.

50

Na Deuc, get michanc, Den em darabustal.

Mes, néus forç, eme Franck: mar tette din bigen
 Santout an touteie o redec dre va fenn,
 Eur bouchie digenei, ô va jannedic gèr!
 Am yachafe ractat hac erit eur james.

Ekeal, Franckie gèr, ne vo get dies din
 Donet d'as contenti, va mignon, va mibin:

Et lech eur poq na daou, ma roy did dre deuc en
 erit miret na vi mouret ouzin bigen.

Eur pennad mañ e rint bet en o rieguer
 hep an disterra comr d'ellout feneal james;
 Mes janned paour anfen e desoe boutou bér,
 Daoust ma voa he Franckie den fidel en antier.

Fachiri a zavas etre Franck he janned,
 hac o rieguer voe an bitte dius ar bed.

Mâ! emei paour gèr Franck, daoust ma zè em dra gèr,
 rot e zèu demp, allas! Dont Den em separi!!!

Janned, meubet content, a voe en eur joa mas
 O clèvet gemente demous a bers e gas.
 Deemp, emei diouch tu da gasete em miret,

Evite hon disparté, D'échui hor mizer.

Evite en em rente da vooce an nobr,
 E rrengat mont en bag hu treuzi eur rivier.
 Franck a vooce ar chenta er vag en em rentet,
 hac e zanned' gerezent vae ive ambarget

Ein tempst' gual horrupt a deu prest da durga,
 Brancellet voxt terruht, den n'ell chom en eza.
 Frovrigisset voxt gement, mar coejot elhendous?
 Pepini evitan a glaseq en em zicvar.

Franck a vooce neuer mad, a chonitan doucas,
 Mes e galon a vooce treanteto a ch'lechar.
 sellet a ras adren, hac e vel e zanned
 Breinet gant nerz andous, prest da vooce beuzet.

Franck, disesperet oll, o velet an danjer
 Demouse zanned pavor, en em stlap er rivier.
 Pa' d'lefen, emezan, mervel en fone, an dour,
 m'exproso va buer evit mont D'he vicous.

Lirus anvalch' eo bet da eruvit gante,
 ha da lagat eur vrech' da zarten anez.
 Gant e zannu p'precius, enez dan oll danjer,

57

ech' éou d'an douar a bars nebeid' amzer.

Qerqent m'en desous Pauch he fepel'andouas,
E ro d'ei an all' baign: échue eo e ch'lechar.

Gant ar joa voa ennàn, ero eur p'oez' dezi...

Ein huanaeden doue, a gorte aruez.

Deut emi e-unan, e p'ed'oue diou'ch-tu,
Hac e sell' tuerus en dro d'ei a bap'tu;

Mes p'e. deus hanavet voa Pauch he des'p'ruas;

E teu d'e'riata gant eur galon deser.

O Javu en eur boejont gant tueridigues.

Hac e toujont anou'at' p'eb' deurt tregaseres.

L'emp, eme yanned, da vigen an uater

D'ober e gontreju, da sarbouella paper.

Deomp d'ar qu'ér, Pauchie p'oez' deomp h'ou' da ou' d'ar pap,

Ha d'en em direchi e bars hor gouele clos.

Goulemomp ou' doue d'en em garant bap't

ha da veza goü'v' soü'ier d'ell' p'riejou ar bed.

Mar deu din b'ou'vigen dont da vouza, Pauchie,

ro din eur p'oez' stard, da chalon! da rou'it!

ha e teuz' d'in d'ou'cheus an d'ez' c'irrus m'ie.

ma rin did allazic, evel ar dan breman,

Ar exempl-mañ, merched, pe testent certen
 Penos e zeus atao eur galon vad en den.
 rae-se ta, grit atao allazic d'ho price,
 hoc e riot eirus epad ma voicher bed.

Lédan

Chanson

Entre dans en jeunesse en un garrie fidel.

Var ton:

Costait, tu jeunesse, costait du glévet
 ha ehou, dre breferanc, calomou guezet,
 ha me ziseleric d'ech ebar en bir anzer,
 ha buer desulet, pa meus lech den ober.

Doue du gousole calom d'isousalet,
 Dre exempl ar vertus alies redoublet:
 Carout eur femelen dre wir fidelite,
 ne neus eiet glachar demeus na amite,
 me meus boteur boueuer ha ne veriten get,